

10° als afgevaardigden van de Belgische Transport-arbeidersbond : Mevr. Langenus en als plaatsvervanger de heer Johan Lievens;

11° als afgevaardigden van de Christelijke Centrale van de Vervoer-arbeiders : de heren Didier Smeyers en als plaatsvervanger Jean-Marc Urbain;

12° als afgevaardigden van de Algemene Centrale der Liberale Vakbonden van België : de heren Frédéric De Clerck en als plaatsvervanger Didier Lefèbvre;

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt wordt.

Brussel, 13 juli 2006.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

Ch. PICQUE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit en Openbare Werken,

P. SMET

10° en qualité de délégués de l'Union belge des Ouvriers du Transport : Mme Sandra Langenus et en tant que suppléant M. Johan Lievens;

11° en qualité de délégués de la Centrale Chrétienne des Ouvriers du Transport : MM. Didier Smeyers et en tant que suppléant Jean-Marc Urbain;

12° en qualité de délégués de la Centrale générale des syndicats libéraux de Belgique : MM. Frédéric De Clerck et en tant que suppléant Didier Lefèbvre;

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 13 juillet 2006.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,

Ch. PICQUE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité et des Travaux publics,

P. SMET

## MINISTERIE

### VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2006 — 3142

[C — 2006/31395]

**13 JULI 2006.** — **Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betreffende de administratieve en begrotingscontrole evenals de begrotingsopmaak**

De Brusselse Hoofdstedelijke regering,

Gelet op de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, inzonderheid op de artikels 36 en 51;

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, zoals tot op heden gewijzigd, inzonderheid op het artikels 8, 2° lid;

Gelet op de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, inzonderheid op de artikels 81, eerste lid en 82, derde lid;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 30 mei 2005;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 23 maart 2006;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 28 juni 2006 in toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Begroting,

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — *Algemene bepalingen*

**Artikel 1.** Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° Ordonnantie : de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle;

2° Gewestelijke entiteit : de gewestelijke entiteit bepaald in artikel 2, 2° van de ordonnantie;

3° Diensten van de Regering : de administratie bepaald in artikel 2, 1°, van de ordonnantie;

4° Autonome bestuursinstellingen : de instellingen beschreven in Titel VII van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, hierna de ordonnantie genoemd ;

5° Subsidie : elke vorm van financiële ondersteuning, zoals bepaald in artikel 2, 8° van de ordonnantie;

## MINISTERE

### DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2006 — 3142

[C — 2006/31395]

**13 JUILLET 2006.** — **Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif au contrôle administratif et budgétaire ainsi qu'à l'établissement du budget**

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, notamment les articles 36 et 51;

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, telle qu'elle a été modifiée jusqu'à présent, notamment l'article 8, 2° alinéa;

Vu l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, en particulier les articles 81, alinéa 1<sup>er</sup> et 82, alinéa 3;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 30 mai 2005;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 23 mars 2006;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 28 juin 2006 en application de l'article 84, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre du Budget,

Après en avoir délibéré,

Arrête :

CHAPITRE I<sup>er</sup>. — *Dispositions générales*

**Article 1<sup>er</sup>.** Pour l'application du présent arrêté on entend par :

1° Ordonnance : l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle;

2° Entité régionale : l'entité régionale définie à l'article 2, 2° de l'ordonnance;

3° Services du Gouvernement : l'administration définie à l'article 2, 1°, de l'ordonnance;

4° Organismes administratifs autonomes : les institutions décrites au Titre VII de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, ci-après dénommée l'ordonnance;

5° Subvention : toute forme de soutien financier, tel que défini à l'article 2, 8° de l'ordonnance;

6° Subsidie van organieke aard: iedere subsidie waarvan het voorwerp bepaald wordt door een organieke ordonnantie of wet en waarvan het bedrag, de begunstigde en de toekenningsvoorwaarden op strikte en definitieve wijze door diezelfde ordonnantie of wet worden bepaald of door een in uitvoering van deze ordonnantie of wet genomen reglementair organiek regeringsbesluit. De toekenning van deze subsidies is niet afhankelijk aan het bestaan van een begrotingskrediet en de subsidies hebben een bindend karakter;

7° Subsidie van facultatieve aard: iedere subsidie waarvan het voorwerp niet bepaald wordt door een organieke ordonnantie of wet en waarvan het bedrag, de begunstigde en de toekenningsvoorwaarden niet op strikte en definitieve wijze bepaald worden door deze organieke ordonnantie of wet of door een in uitvoering van deze ordonnantie of wet genomen reglementair organiek regeringsbesluit en die als rechtsgrond een bijzondere bepaling, die de aard van de subsidie preciseert, heeft in de ordonnantie houdende de algemene uitgavenbegroting. Dit type van subsidie kan worden toegekend onder de voorwaarden vastgesteld door de Regering. Deze subsidies worden verleend binnen de grenzen van de jaarlijkse kredieten toegestaan door de wetgevende macht en hebben geen bindend karakter;

8° Uitgave onderworpen aan organieke regelen: iedere uitgave waarvan het voorwerp bepaald wordt door een organieke ordonnantie of wet en het bedrag, de begunstigde en de toekenningsvoorwaarden op strikte en definitieve wijze door diezelfde ordonnantie of wet worden bepaald of door een in uitvoering van deze ordonnantie of wet genomen reglementair organiek regeringsbesluit;

9° Organieke ordonnantie of wet: basisordonnantie of -wet die een beleidsdomein waarvoor respectievelijk het Gewest of de Federale Overheid bevoegd is, organiseert;

10° Organiek regeringsbesluit: basisbesluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering dat een beleidsdomein, waarvoor het Gewest bevoegd is, organiseert. De organieke ordonnantie vormt de rechtsbasis voor dit besluit;

11° Budgettaire compatibiliteit: de verenigbaarheid van de in het kader van de voorbereiding van de begroting gedane begrotingsvoorstellen of van de aan het voorafgaandelijk advies van de Inspecteur van Financiën, aan het advies van de regeringscommissaris of van de gemachtigde van de Minister van Begroting of aan het voorafgaandelijk akkoord van de Minister van Begroting onderworpen beslissingsvoorstellen met de budgettaire beschikbaarheden van het lopende jaar of op langere termijn.

**Art. 2.** De begrotingscontrole wordt uitgeoefend door de Regering en de Minister tot wiens bevoegdheid de begroting behoort, hierna Minister van Begroting genoemd. Zij worden bijgestaan door de inspecteurs van financiën.

De administratieve controle wordt uitgeoefend door de Regering en de Minister tot wiens bevoegdheid het openbaar ambt behoort, hierna Minister van Ambtenarenzaken genoemd. Zij worden bijgestaan door de inspecteurs van financiën.

**Art. 3.** Dit besluit is van toepassing op de gewestelijke entiteit en, voor de bepalingen die het uitdrukkelijk voorzien, op de instellingen van openbaar nut van categorie A en B, bepaald door wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, die niet zijn ondergebracht onder de sectoriële code 13.12, rubriek « Deelstaatoverheid », van het Europees systeem van nationale en regionale rekeningen vervat in de Verordening (EG) nr. 2223/96 van de Raad van 25 juni 1996 betreffende het Europees systeem van de nationale en regionale rekeningen in de Gemeenschap en die geen autonome bestuursinstellingen zijn, in de zin van Titel VII van de ordonnantie.

## HOOFDSTUK II. — De Regering

**Art. 4.** Overeenkomstig artikel 10 van de ordonnantie, beslist de Regering over de voor het opstellen van de begroting noodzakelijke maatregelen.

Overeenkomstig artikel 82 van de ordonnantie, bepaalt de Regering haar houding ten opzichte van de ordonnantievoorstellen en de van het Parlement uitgaande amendementen, waarvan de goedkeuring een weerslag zou kunnen hebben, hetzij op de ontvangsten, hetzij op de uitgaven.

**Art. 5.** Overeenkomstig artikel 82 van de ordonnantie, houdt de Regering toezicht op de begrotingsuitvoering.

**Art. 6.** In dringende gevallen worden de bevoegdheden van de Regering waarvan sprake in dit besluit, evenals deze inzake de amendementen uitgaande van de Regering in verband met de begroting van het Gewest, uitgeoefend door de Minister van Begroting.

6° Subvention de nature organique: toute subvention dont l'objet est fixé par une ordonnance ou loi organique et dont le montant, le bénéficiaire et les conditions d'octroi sont fixés de manière ferme et définitive par cette même ordonnance ou loi, ou par un arrêté organique réglementaire du Gouvernement pris en exécution de ladite ordonnance ou loi. L'octroi de ces subventions n'est pas subordonné à l'existence d'un crédit budgétaire et les subventions ont un caractère obligatoire;

7° Subvention de nature facultative: toute subvention dont l'objet n'est pas fixé par une ordonnance ou une loi organique et dont le montant, le bénéficiaire et les conditions d'octroi ne sont pas fixés de manière ferme et définitive par cette ordonnance ou une loi organique ou par un arrêté organique réglementaire du Gouvernement pris en exécution de ladite ordonnance ou loi et qui a comme base légale une disposition spéciale, qui en précise la nature, dans l'ordonnance contenant le budget général des dépenses. Ce type de subvention peut être octroyé aux conditions fixées par le Gouvernement. Ces subventions sont octroyées dans la limite des crédits annuels autorisés par le pouvoir législatif et ne sont nullement obligatoires;

8° Dépense soumise à des règles organiques: toute dépense dont l'objet est fixé par une ordonnance ou loi organique et dont le montant, le bénéficiaire et les conditions d'octroi sont fixés de manière ferme et définitive par cette même ordonnance ou loi, ou par un arrêté organique réglementaire du Gouvernement pris en exécution de ladite ordonnance ou loi;

9° Ordonnance ou loi organique: ordonnance ou loi de base qui organise un domaine politique pour lequel la Région ou le Pouvoir fédéral sont respectivement compétents;

10° Arrêté organique du Gouvernement: arrêté de base du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale qui organise un domaine politique pour lequel la Région est compétente. L'ordonnance organique constitue la base légale de cet arrêté;

11° Compatibilité budgétaire: la compatibilité des propositions budgétaires dans le cadre de la préparation du budget ou des propositions de décision soumises à l'avis préalable de l'Inspecteur des Finances, à l'avis du commissaire du gouvernement ou du délégué du Ministre du Budget ou à l'accord préalable du Ministre du Budget avec les disponibilités budgétaires de l'année en cours ou à plus long terme.

**Art. 2.** Le contrôle budgétaire est exercé par le Gouvernement et le Ministre qui a le budget dans ses attributions, ci-après dénommé Ministre du Budget. Ils sont assistés par les inspecteurs des finances.

Le contrôle administratif est exercé par le Gouvernement et le Ministre qui a la fonction publique dans ses attributions, ci-après dénommé Ministre de la Fonction publique. Ils sont assistés par les inspecteurs des finances.

**Art. 3.** Le présent arrêté est d'application à l'entité régionale et, pour les dispositions qui le prévoient expressément, aux organismes d'intérêt public de catégorie A et B, visés par la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêts publics, qui ne sont pas repris sous le code sectoriel 13.12, rubrique « Administrations d'États fédérés », du Système européen des comptes nationaux et régionaux, contenu dans le Règlement (CE) n° 2223/96 du Conseil du 25 juin 1996 relatif au système européen des comptes nationaux et régionaux dans la Communauté et qui ne sont pas des organismes administratifs autonomes, au sens du Titre VII de l'ordonnance organique.

## CHAPITRE II. — Le Gouvernement

**Art. 4.** Conformément à l'article 10 de l'ordonnance, le Gouvernement décide des mesures indispensables à la confection du budget.

Conformément à l'article 82 de l'ordonnance, le Gouvernement détermine son attitude à l'égard des propositions d'ordonnance et des amendements d'initiative parlementaire dont l'adoption serait de nature à avoir une incidence, soit sur les recettes, soit sur les dépenses.

**Art. 5.** Conformément à l'article 82 de l'ordonnance, le Gouvernement surveille l'exécution du budget.

**Art. 6.** En cas d'urgence, les compétences du Gouvernement visées par le présent arrêté, ainsi que celle en matière d'amendements d'initiative gouvernementale relatifs au budget de la Région, sont exercées par le Ministre du Budget.

HOOFDSTUK III. — *De Minister van Begroting**Afdeling I. — Voorbereiding van de begroting*

**Art. 7.** De Minister van Begroting stelt, in overleg met de functioneel bevoegde ministers, de voorontwerpen van ordonnantie tot vaststelling van de initiële begroting en tot aanpassing van de begroting van de diensten van de Regering en van de autonome bestuursinstellingen van eerste categorie, evenals de voorontwerpen van ordonnantie houdende begeleidende maatregelen bij de begroting van de diensten van de Regering en van de autonome bestuursinstellingen van eerste categorie en de amendementen van de Regering bij deze ontwerpen op.

De directie Begroting van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met het opstellen van de begroting, adviseert de Minister van Begroting over de budgettaire compatibiliteit van de voorstellen van de diensten van de Regering en de autonome bestuursinstellingen.

*Afdeling II. — Toezicht op de begrotingsuitvoering**Onderafdeling I. — De periodieke opvolging*

**Art. 8.** De Minister van Begroting licht de Regering geregeld in over de financiële en budgettaire toestand en over de vooruitzichten inzake de begrotingsuitvoering van de gewestelijke entiteit.

Daartoe bekomt hij van de diensten van de Regering en van de autonome bestuursinstellingen systematisch alle noodzakelijke inlichtingen volgens de modaliteiten die hij bepaalt.

*Onderafdeling II. — Het voorafgaandelijk begrotingsakkoord van de Minister van Begroting*

**Art. 9.** Het begrotingsakkoord van de Minister van Begroting behandelt uitsluitend volgende criteria: de naleving van de wettelijke en reglementaire bepalingen inzake begroting, de correcte budgettaire aanrekening en de budgettaire compatibiliteit.

**Art. 10.** § 1. Aan het voorafgaandelijk akkoord van de Minister van Begroting worden voorgelegd de voorontwerpen van ordonnantie, de ontwerpen van regeringsbesluit en ministerieel besluit, van omzendbrief of van beslissing:

1° waarvoor geen of onvoldoende kredieten bestaan;

2° waardoor, rechtstreeks of onrechtstreeks, de ontvangsten kunnen worden beïnvloed of uitgaven kunnen ontstaan;

3° die betrekking hebben op de ontwerpen van beslissing inzake overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten die aan de Regering worden voorgelegd krachtens het besluit tot regeling van haar werking;

4° die betrekking hebben op de ontwerpen van beslissing inzake subsidies die van facultatieve aard zijn en wier bedrag hoger ligt dan 6.200 EUR.

§ 2. Het akkoord van de Minister van Begroting is eveneens vereist in het kader van de begrotingscontrole die hij uitoefent in toepassing van artikel 11 van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut.

**Art. 11.** De aanvraag tot het verlenen van het begrotingsakkoord wordt bij de Minister van Begroting ingediend door de functioneel bevoegde minister.

Ieder dossier dat voor begrotingsakkoord wordt voorgelegd moet op transparante wijze de budgettaire en financiële gevolgen voor het lopende begrotingsjaar en de daaropvolgende jaren bevatten.

**Art. 12.** Onverminderd artikel 14 van dit besluit, heeft het ontbreken van een begrotingsakkoord van de Minister van Begroting tot gevolg dat de controleur van de vastleggingen en vereffeningen niet mag overgaan tot het verlenen van zijn visum en dat de functioneel bevoegde minister de betrokken uitgave niet mag verrichten.

**Art. 13.** De Minister van Begroting beslist over de door de functioneel bevoegde minister ingediende aanvraag tot het verlenen van het akkoord binnen een termijn van twintig werkdagen volgend op de ontvangst van de aanvraag. Onverminderd artikel 25, 1<sup>er</sup> lid van dit besluit, moet deze aanvraag, op straffe van de onontvankelijkheid ervan, het advies van de bevoegde Inspecteur van Financiën bevatten.

In het geval de Minister van Begroting het akkoord niet kan verlenen, informeert hij hiervan de functioneel bevoegde minister.

Onverminderd het volgende lid, wordt de Minister van Begroting, indien hij niet binnen deze twintig werkdagen beslist, geacht het advies van de bevoegde Inspecteur van Financiën te hebben gevolgd.

CHAPITRE III. — *Le Ministre du Budget**Section I<sup>re</sup> — Préparation du budget*

**Art. 7.** Le Ministre du Budget établit, en concertation avec les ministres fonctionnellement compétents, les avant-projets d'ordonnance fixant le budget initial et ajustant le budget des services du Gouvernement et des organismes administratifs autonomes de première catégorie ainsi que les avant-projets d'ordonnance contenant des mesures d'accompagnement du budget des services du Gouvernement et des organismes administratifs autonomes de première catégorie, et les amendements du Gouvernement à ces projets.

La direction du Budget du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la confection du budget, conseille le Ministre du Budget sur la compatibilité budgétaire des propositions des services du Gouvernement et des organismes administratifs autonomes.

*Section II. — Contrôle de l'exécution du budget**Sous-section Ire. — Le suivi périodique*

**Art. 8.** Le Ministre du Budget informe régulièrement le Gouvernement sur la situation financière et budgétaire et les perspectives concernant l'exécution du budget de l'entité régionale.

A cet effet, il obtient systématiquement des services du Gouvernement et des organismes administratifs autonomes tous les renseignements nécessaires selon les modalités qu'il détermine.

*Sous-section II. — L'accord budgétaire préalable du Ministre du Budget*

**Art. 9.** L'accord budgétaire du Ministre du Budget traite exclusivement des critères suivants: le respect des dispositions légales et réglementaires en matière budgétaire, l'imputation budgétaire correcte et la compatibilité budgétaire.

**Art. 10.** § 1. Sont soumis à l'accord budgétaire préalable du Ministre du Budget les avant-projets d'ordonnance, les projets d'arrêté du Gouvernement et d'arrêté ministériel, de circulaire ou de décision:

1° pour lesquels les crédits sont insuffisants ou inexistants;

2° qui sont directement ou indirectement de nature à influencer les recettes ou à entraîner des dépenses;

3° qui concernent les projets de décisions relatives aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services qui sont soumis au Gouvernement en fonction de l'arrêté portant règlement de son fonctionnement;

4° qui concernent les projets de décisions relatives aux subventions qui sont de nature facultative et dont le montant dépasse 6.200 EUR.

§ 2. L'accord du Ministre du Budget est également requis dans le cadre du contrôle budgétaire qu'il exerce en application de l'article 11 de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public.

**Art. 11.** La demande d'obtention de l'accord budgétaire est introduite par le ministre fonctionnellement compétent auprès du Ministre du Budget.

Chaque dossier qui est présenté pour l'accord budgétaire doit comporter de manière transparente les incidences budgétaires et financières pour l'exercice budgétaire en cours et les exercices suivants.

**Art. 12.** Sans préjudice de l'article 14 du présent arrêté, l'absence d'accord budgétaire du Ministre du Budget implique que le contrôleur des engagements et des liquidations ne peut pas procéder à l'octroi de son visa et que le ministre fonctionnellement compétent ne peut pas faire la dépense concernée.

**Art. 13.** Le Ministre du Budget statue sur la demande d'obtention de l'accord introduite par le ministre fonctionnellement compétent dans un délai de vingt jours ouvrables suivant la réception de la demande. Sans préjudice de l'article 25, 1<sup>er</sup> alinéa du présent arrêté, cette demande doit, sous peine d'irrecevabilité, inclure l'avis de l'Inspecteur des Finances compétent.

Dans le cas où le Ministre du Budget ne peut pas donner son accord, le ministre fonctionnellement responsable en est informé.

Sans préjudice de l'alinéa suivant, si le Ministre du Budget ne statue pas dans les vingt jours ouvrables, il est censé avoir suivi l'avis de l'Inspecteur des Finances compétent.

Indien de Minister van Begroting zijn akkoord niet verleent, of niet binnen de twintig werkdagen nadat hij een verzoek daartoe heeft gekregen, overeenkomstig artikel 25, 1<sup>e</sup> lid van dit besluit, beslist, kan de functioneel bevoegde minister zijn voorstel ter beslissing voorleggen aan de Regering. Als de Regering het voorstel goedkeurt dan geldt het begrotingsakkoord van rechtswege als gegeven.

**Art. 14.** De Minister van Begroting kan beslissen dat voor bepaalde aangelegenheden het gunstig advies van de inspecteur van financiën vrijstelt van zijn voorafgaandelijk akkoord.

De aangelegenheden die niet voor voorafgaandelijk advies aan de Inspecteur van Financiën moeten worden voorgelegd, zijn vrijgesteld van het akkoord van de Minister van Begroting.

Onderafdeling III. — Beraadslagingen in toepassing van artikel 26 van de ordonnantie

**Art. 15.** De ontwerpen van beraadslaging van de Regering bedoeld in artikel 26 van de ordonnantie, worden door de Minister van Begroting aan de Regering voorgelegd.

#### HOOFDSTUK IV. — *De Minister van Ambtenarenzaken*

**Art. 16.** Het voorafgaandelijk akkoord van de Minister van Ambtenarenzaken is vereist in het kader van de administratieve controle die hij uitoefent in toepassing van artikel 11 van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut en artikel 6 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 18 juli 2000, tot regeling van haar werkwijze en tot regeling van de ondertekening van de akten van de Regering. De Minister van Ambtenarenzaken wordt bijgestaan door de inspecteurs van financiën.

Dit akkoord wordt in dezelfde vorm en volgens dezelfde modaliteiten gegeven als het akkoord van de Minister van Begroting.

Elke vraag tot voorafgaandelijk akkoord ingediend bij de Minister van Ambtenarenzaken moet op transparante wijze de weerslag ervan bevatten inzake human resources en administratief beheer.

#### HOOFDSTUK V. — *De inspecteurs van financiën*

##### *Afdeling I. — Algemene bepalingen*

**Art. 17.** Op voordracht van de Minister van Begroting accrediteert de Regering de inspecteurs van financiën die haar ter beschikking werden gesteld bij één of meerdere ministers.

Zij bepaalt ook de modaliteiten van vervanging van de inspecteurs van financiën in geval van ziekte of afwezigheid.

**Art. 18.** De inspecteurs van financiën vervullen een functie van raadgever van de Regering bij de voorbereiding, de uitvoering en de evaluatie van de begroting.

De Regering, de Minister van Financiën en de Minister van Begroting kunnen beslissen een of meerdere inspecteurs van financiën te belasten met bijzondere opdrachten in het kader van het budgettaire en financiële beleid.

In dit geval wordt de functioneel bevoegde minister geïnformeerd.

In toepassing van artikel 15 van het koninklijk besluit van 28 april 1998 tot organisatie van het interfederaal Korps van de Inspectie van Financiën, kent de Regering aan de inspecteurs van financiën de uitrustings- en werkingskosten, met inbegrip van de reis- en verblijfskosten, toe die nodig zijn voor het vervullen van hun opdrachten. Deze kosten worden afzonderlijk opgenomen in de algemene uitgavenbegroting van de gewestelijke entiteit.

In toepassing van artikel 16 van het koninklijk besluit van 28 april 1998 tot organisatie van het interfederaal Korps van de Inspectie van Financiën, wijst de Regering aan de inspecteurs van financiën het nodige administratief personeel toe.

**Art. 19.** Overeenkomstig artikel 81 van de ordonnantie vervullen de inspecteurs van financiën een functie van budgettaire en financiële raadgever van de minister bij wie zij geaccrediteerd zijn.

De inspecteurs van financiën verstrekken aan de minister bij wie zij geaccrediteerd zijn, alle aanbevelingen die de doeltreffendheid en de doelmatigheid van de ingezette middelen kunnen verhogen, de werking van de diensten van de Regering en van de autonome bestuursinstellingen kunnen verbeteren en besparingen of ontvangsten kunnen realiseren.

De inspecteurs van financiën brengen hun advies uit over al de aangelegenheden die hen worden voorgelegd door de minister bij wie zij geaccrediteerd zijn. Zij kunnen inzonderheid door hem belast worden met onderzoeken bij de door het Gewest gesubsidieerde openbare of particuliere instellingen.

Si le Ministre du Budget ne donne pas l'accord, ou qu'il ne statue pas dans les vingt jours ouvrables après avoir été saisi conformément à l'article 25, 1<sup>er</sup> alinéa du présent arrêté, le ministre fonctionnellement compétent peut soumettre sa proposition à la décision du Gouvernement. Lorsque le Gouvernement approuve la proposition, l'accord budgétaire est de droit censé avoir été donné.

**Art. 14.** Le Ministre du Budget peut décider que pour des matières déterminées l'avis favorable de l'Inspecteur des Finances dispense de son accord préalable.

Les matières qui ne doivent pas être soumises à l'avis préalable de l'Inspecteur des Finances, sont dispensées de l'accord du Ministre du Budget.

Sous-section III. — Délibérations en application de l'article 26 de l'ordonnance

**Art. 15.** Les projets de délibération du Gouvernement visés à l'article 26 de l'ordonnance sont soumis au Gouvernement par le Ministre du Budget.

#### CHAPITRE IV. — *Le Ministre de la Fonction publique*

**Art. 16.** L'accord préalable du Ministre de la Fonction publique est requis dans le cadre du contrôle administratif qu'il exerce en application de l'article 11 de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public et de l'article 6 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18 juillet 2000 portant règlement de son fonctionnement et réglant la signature des actes du Gouvernement. Le Ministre de la Fonction publique est assisté par les inspecteurs des finances.

Cet accord est donné dans les mêmes formes et selon les mêmes modalités que l'accord du Ministre du Budget.

Toute demande d'accord préalable introduite auprès du Ministre de la Fonction publique doit comporter de manière transparente les incidences en matière de ressources humaines et de gestion administrative.

#### CHAPITRE V. — *Les inspecteurs des finances*

##### *Section Ire. — Dispositions générales*

**Art. 17.** Sur proposition du Ministre du Budget, le Gouvernement accrédite les inspecteurs des finances mis à sa disposition auprès d'un ou plusieurs ministres.

Il fixe également les modalités de remplacement des inspecteurs des finances en cas de maladie ou d'absence.

**Art. 18.** Les inspecteurs des finances assument une fonction de conseiller du Gouvernement lors de la préparation, de l'exécution et de l'évaluation du budget.

Le Gouvernement, le Ministre des Finances et le Ministre du Budget peuvent décider de confier à un ou plusieurs inspecteurs des finances des missions particulières dans le cadre de la politique budgétaire et financière.

Dans ce cas, le ministre fonctionnellement compétent est informé.

Conformément à l'article 15 de l'arrêté royal du 28 avril 1998 portant organisation du Corps interfédéral de l'Inspection des finances, le Gouvernement octroie aux inspecteurs des finances les frais d'équipement et de fonctionnement, en ce compris les frais de parcours et de séjour, nécessaires à l'accomplissement de leurs missions. Ces frais sont repris de manière séparée dans le budget général des dépenses de l'entité régionale.

En application de l'article 16 de l'arrêté royal du 28 avril 1998 portant organisation du Corps interfédéral de l'Inspection des Finances, le Gouvernement affecte aux inspecteurs des finances le personnel administratif nécessaire.

**Art. 19.** Conformément à l'article 81 de l'ordonnance, les inspecteurs des finances assument une fonction de conseiller budgétaire et financier du ministre auprès duquel ils sont accrédités.

Les inspecteurs des finances adressent au ministre auprès duquel ils sont accrédités toutes suggestions susceptibles d'accroître l'efficacité et l'efficience des moyens engagés, d'améliorer le fonctionnement des services du Gouvernement et des organismes administratifs autonomes et de réaliser des économies ou des recettes.

Les inspecteurs des finances donnent leur avis sur toutes les questions soumises à leur examen par le ministre auprès duquel ils sont accrédités. Ils peuvent notamment être chargés par lui d'accomplir des investigations auprès des organismes publics ou privés, subsidiés par la Région.

**Art. 20.** De inspecteurs van financiën oefenen eveneens een controlebevoegdheid uit in naam van de Minister van Begroting en brengen hun advies uit over al de aangelegenheden die hij aan hen voorlegt.

De Minister van Begroting kan de inspecteurs van financiën belasten met een onderzoeksopdracht voor financiële en begrotingsaspecten bij de diensten van de Regering en de autonome bestuursinstellingen van eerste categorie. De inspecteurs van financiën beschikken voor het vervullen van deze taak over de ruimste onderzoeksbevoegdheid.

In dit geval wordt de functioneel bevoegde minister geïnformeerd.

**Art. 21.** De adviezen van de inspecteurs van financiën behandelen volgende criteria: de wettelijkheid, de regelmatigheid, de zuinigheid, de doeltreffendheid, de doelmatigheid en de budgettaire compatibiliteit. Zij onderzoeken bovendien de overeenstemming met de beslissingen van de Regering.

De gegeven adviezen van de inspecteurs van financiën zijn schriftelijke en gemotiveerde adviezen. Ze worden afgesloten met een gunstige of ongunstige vermelding.

Onverminderd de artikelen 34 tot en met 39 van dit besluit, heeft het ontbreken van het advies of een ongunstig advies van de Inspecteur van Financiën tot gevolg dat de controleur van de vastleggingen en vereffeningen niet mag overgaan tot het verlenen van zijn visum en dat de functioneel bevoegde minister de betrokken uitgave niet mag verrichten. Indien de Minister van Begroting in dat geval zijn gemotiveerde akkoord geeft, dan worden die twee verbodsregels opgeheven.

**Art. 22.** De aanvraag tot het verlenen van het voorafgaandelijk advies wordt door de functioneel bevoegde minister of door de bevoegde gedelegeerde ordonnateur bij de bevoegde Inspecteur van Financiën ingediend.

Volgens de modaliteiten zoals door de Minister van Begroting bepaald, moet ieder dossier dat voor advies wordt voorgelegd op transparante wijze de budgettaire en financiële gevolgen voor het lopende begrotingsjaar en de daaropvolgende jaren bevatten.

**Art. 23.** De Inspecteur van Financiën brengt zijn advies zo spoedig mogelijk uit en dit binnen maximum twintig werkdagen na ontvangst van het verzoek van de betrokken minister of gedelegeerde ordonnateur om een advies te verlenen. Een schriftelijke vraag om bijkomende inlichtingen vanwege de Inspecteur van Financiën schort voornoemde termijn op vanaf de datum van de vraag tot op het ogenblik dat de gevraagde inlichtingen door hem worden ontvangen.

Op grond van de gemotiveerde hoogdringendheid, kan de functioneel bevoegde minister de termijn van twintig werkdagen inkorten.

**Art. 24.** Het advies van de Inspecteur van Financiën wordt tegelijkertijd en onverwijld bezorgd aan de functioneel bevoegde minister, aan de Minister van Financiën en aan de Minister van Begroting. Een afschrift van het advies wordt overgemaakt aan de betrokken diensten van de Regering en de betrokken autonome bestuursinstelling van eerste categorie.

**Art. 25.** Eens de termijn van twintig werkdagen is verstreken zonder dat een advies door de bevoegde Inspecteur van Financiën werd gegeven, dan wordt het voorstel voorgelegd aan de Minister van Begroting.

Indien het advies van de Inspecteur van Financiën ongunstig is, dan wordt het voorstel voorgelegd aan de Minister van Begroting.

**Art. 26.** Overeenkomstig artikel 81 van de ordonnantie, voeren de inspecteurs van financiën hun opdracht uit op stukken en ter plaatse. Ze hebben toegang tot alle dossiers en alle archieven van de diensten van de Regering en van de autonome bestuursinstellingen van eerste categorie. Zij ontvangen van deze instanties alle inlichtingen die zij vragen.

**Art. 27.** De periodieke toestandopgaven, de verslagen van revisoren en de rekeningen waarop artikel 13 van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut betrekking hebben, worden door de autonome bestuursinstellingen van eerste categorie systematisch en onverwijld megedeeld aan de bij deze instellingen geaccrediteerde inspecteurs van financiën. De inspecteurs sturen hun eventuele beschouwingen over deze documenten naar de betrokken ministers.

**Art. 28.** Op hun verzoek mogen de inspecteurs van financiën alle vergaderingen van alle bestuurs- of raadgevende organen van de diensten van de Regering en van de autonome bestuursinstellingen van eerste categorie bijwonen met raadgevende stem. Zij worden ertoe uitgenodigd en ontvangen vooraf mededeling van alle documenten met betrekking tot de aangelegenheden ingeschreven op de dagorde van deze vergaderingen.

**Art. 20.** Les inspecteurs des finances assument également une mission de contrôle au nom du Ministre du Budget et donnent leur avis sur toutes les questions soumises par lui à leur examen.

Le Ministre du Budget peut charger les inspecteurs des finances d'une mission d'enquête portant sur des aspects financiers et budgétaires auprès des services du Gouvernement et organismes administratifs autonomes de première catégorie. Les inspecteurs des finances disposent des pouvoirs d'investigation les plus larges pour l'accomplissement de cette mission.

Dans ce cas, le ministre fonctionnellement compétent est informé.

**Art. 21.** Les avis des inspecteurs des finances traitent des critères suivants: la légalité, la régularité, l'économie, l'efficacité, l'efficience et la compatibilité budgétaire. Ils examinent en outre la conformité aux décisions du Gouvernement.

Les avis des inspecteurs des finances sont écrits et motivés. Ils se concluent par une mention favorable ou défavorable.

Sans préjudice des articles 34 à 39 compris du présent arrêté, l'absence d'avis ou l'avis défavorable de l'Inspecteur des Finances implique que le contrôleur des engagements et des liquidations ne peut pas procéder à l'octroi de son visa et que le ministre fonctionnellement compétent ne peut pas faire la dépense concernée. Si, dans ce cas, le Ministre du Budget donne son accord motivé, ces deux interdictions sont levées.

**Art. 22.** La demande d'obtention de l'avis préalable est introduite par le ministre fonctionnellement compétent ou par l'ordonnateur délégué compétent auprès de l'Inspecteur des Finances compétent.

Selon les modalités déterminées par le Ministre du Budget, chaque dossier qui est présenté pour l'avis doit comporter de manière transparente les incidences budgétaires et financières pour l'exercice budgétaire en cours et les exercices suivants.

**Art. 23.** L'Inspecteur des Finances rend son avis dans les meilleurs délais, et dans un maximum de vingt jours ouvrables à partir de la réception de la demande d'avis du ministre ou ordonnateur délégué concerné. Une demande écrite d'informations complémentaires de la part de l'Inspecteur des Finances suspend le délai de vingt jours ouvrables à partir de la date de la demande jusqu'au moment où les informations demandées sont réceptionnées par lui.

Pour des raisons d'urgence motivée, le ministre fonctionnellement compétent peut écourter le délai de vingt jours ouvrables.

**Art. 24.** L'avis de l'Inspecteur des Finances est transmis en même temps et sans délai au ministre fonctionnellement compétent, au Ministre des Finances et au Ministre du Budget. Une copie de l'avis est fournie aux services du Gouvernement et à l'organisme administratif autonome de première catégorie concernés.

**Art. 25.** Passé le délai de vingt jours ouvrables sans qu'un avis de l'Inspecteur des Finances compétent ne soit donné, la proposition est soumise au Ministre du Budget.

En cas d'avis défavorable de l'Inspecteur des Finances, la proposition est soumise au Ministre du Budget.

**Art. 26.** Conformément à l'article 81 de l'ordonnance, les inspecteurs des finances accomplissent leur mission sur pièces et sur place. Ils ont accès à tous les dossiers et à toutes les archives des services du Gouvernement et des organismes administratifs autonomes de première catégorie. Ils reçoivent de ces instances tous les renseignements qu'ils demandent.

**Art. 27.** Les situations périodiques, les rapports de réviseurs et les comptes visés à l'article 13 de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public sont transmis systématiquement et sans délai par les organismes administratifs autonomes de première catégorie aux inspecteurs des finances accrédités auprès de ces organismes. Les inspecteurs adressent aux ministres concernés leurs considérations éventuelles au sujet de ces documents.

**Art. 28.** A leur demande, les inspecteurs des finances peuvent assister, avec voix consultative, aux réunions de tous les organes de direction ou de consultation des services du Gouvernement et des organismes administratifs autonomes de première catégorie. Ils y sont convoqués et reçoivent préalablement communication de tous les documents ayant trait aux questions portées à l'ordre du jour de ces réunions.

**Art. 29.** De opmerkingen van het Rekenhof worden systematisch en onverwijld door de betrokken ministers aan de Minister van begroting en aan de inspecteurs van financiën meegedeeld. De inspecteurs geven hun eventuele beschouwingen over de ontwerpen van antwoord op deze opmerkingen aan de betrokken ministers.

**Art. 30.** Ieder jaar stellen de inspecteurs van financiën gezamenlijk, ter attentie van de Regering, tegen uiterlijk 31 mei een technisch verslag met opmerkingen en aanbevelingen op.

*Afdeling II. — Voorbereiding van de begroting*

**Art. 31.** De inspecteurs van financiën nemen deel aan elke ambtelijke voorbereidende vergadering met betrekking tot de opstelling en de aanpassing van de jaarlijkse begroting evenals met betrekking tot het ontwerp houdende begeleidende maatregelen bij de begroting.

Zij brengen over de budgettaire voorstellen advies uit op eigen initiatief, op verzoek van de functioneel bevoegde minister, of van de Minister van Begroting.

*Afdeling III. — Toezicht op de uitvoering van de begroting*

**Art. 32.** Onverminderd de in de artikelen 34 tot en met 40 van dit besluit opgenomen uitzonderingen, worden aan de Inspecteur van Financiën, voor voorafgaandelijk advies, de voorontwerpen van ordonnantie, de voorontwerpen van regeringsbesluit en ministerieel besluit, van omzendbrief of van beslissing voorgelegd waarvoor geen of onvoldoende kredieten bestaan of waardoor, rechtstreeks of onrechtstreeks, de ontvangsten kunnen worden beïnvloed of uitgaven kunnen ontstaan.

**Art. 33.** Voor overheidsopdrachten die voor advies aan de Inspecteur van Financiën moeten worden voorgelegd, wordt het advies gevraagd met betrekking tot de volgende elementen :

- de motivering van de opdracht en de keuze van de gunningprocedure;
- het ontwerpbestek;
- het voorstel van gunning op basis van het vergelijkend verslag;
- de verrekeningen en de aanhangsels.

**Art. 34.** Het advies van de Inspecteur van Financiën is niet vereist voor personeelsuitgaven, voor zover het gaat om de toepassing van het bestaande geldelijke en administratieve statuut.

Niettemin zijn de vacantverklaringen van betrekkingen op de personeelsformatie, de toekenning van hogere functies en de voorstellen tot contractuele aanwervingen onderworpen aan het advies van de Inspecteur van Financiën.

**Art. 35.** Het advies van de Inspecteur van Financiën is niet vereist voor de zendingen in België en in het buitenland.

Niettemin is de toekenning van kilometercontingenten onderworpen aan het advies van de Inspecteur van Financiën.

**Art. 36.** Het advies van de Inspecteur van Financiën is niet vereist voor de overheidsopdrachten waarvan de geraamde waarde van de opdracht (zonder BTW) de volgende drempelwaarden in EUR niet overschrijdt :

	Openbare aanbesteding of algemene dienstaanvraag — Adjudication publique ou appel d'offre général	Beperkte aanbesteding of beperkte offerteaanvraag — Adjudication restreinte ou appel d'offre restreint	Onderhandelingsprocedure — Procédure négociée	
Werken	250.000	125.000	62.000	Travaux
Leveringen	250.000	125.000	62.000	Fournitures
Diensten	125.000	62.000	31.000	Services

Ongeacht het bedrag van de opdracht, is het advies vereist :

- in het geval van een openbare of beperkte aanbesteding waarbij de aanbestedende overheid voorstelt de overheidsopdracht niet aan de laagstbiedende inschrijver toe te wijzen;
- in het geval de overheidsopdracht de raming (zonder BTW) met meer dan 20 % overschrijdt.

De betekening van de overheidsopdrachten voor een bedrag hoger dan 5.000 EUR (zonder BTW) wordt in elk geval maandelijks aan de Inspecteur van Financiën meegedeeld door de functioneel bevoegde minister.

**Art. 29.** Les observations de la Cour des comptes sont systématiquement et sans délai communiquées par les ministres concernés au Ministre du Budget et aux inspecteurs des finances. Les inspecteurs donnent leurs considérations éventuelles sur les projets de réponse à ces observations aux ministres concernés.

**Art. 30.** Chaque année, les inspecteurs des finances rédigent ensemble, à l'attention du Gouvernement, pour le 31 mai au plus tard un rapport technique d'observations et de recommandations.

*Section II. — Préparation du budget*

**Art. 31.** Les inspecteurs des finances participent à toute réunion administrative préparatoire concernant l'établissement et l'ajustement du budget annuel et le projet contenant des mesures d'accompagnement du budget.

Ils rendent un avis sur les propositions budgétaires, d'initiative ou à la demande du ministre fonctionnellement compétent, ou du Ministre du Budget.

*Section III. — Contrôle de l'exécution du budget*

**Art. 32.** Sans préjudice des exceptions reprises aux articles 34 à 40 compris du présent arrêté, sont soumis à l'avis préalable de l'Inspecteur des Finances les avant-projets d'ordonnance, les avant-projets d'arrêté, de circulaire ou de décision pour lesquels les crédits sont insuffisants ou inexistantes ou qui sont directement ou indirectement de nature à influencer les recettes ou à entraîner des dépenses.

**Art. 33.** Pour les marchés publics qui doivent être soumis à l'avis de l'Inspecteur des Finances, l'avis est demandé sur les éléments suivants :

- la motivation du marché et le choix de la procédure d'attribution;
- le projet de cahier des charges;
- la proposition d'attribution sur la base du rapport comparatif;
- les décomptes et les avenants.

**Art. 34.** L'avis de l'Inspecteur des Finances n'est pas requis pour les dépenses de personnel, pour autant qu'il s'agisse de l'application du statut pécuniaire et administratif existant.

Toutefois, les déclarations d'ouverture d'emplois au cadre du personnel, les octrois de fonctions supérieures et les projets d'engagements contractuels sont soumis à l'avis de l'Inspecteur des Finances.

**Art. 35.** L'avis de l'Inspecteur des Finances n'est pas requis pour les missions en Belgique et à l'étranger.

Toutefois, l'octroi de contingents kilométriques est soumis à l'avis de l'Inspecteur des Finances.

**Art. 36.** L'avis de l'Inspecteur des Finances n'est pas requis pour les marchés publics dont la valeur estimée du marché (hors TVA) ne dépasse pas les seuils suivants en EUR :

Indépendamment du montant du marché, l'avis est obligatoire :

- en cas d'une adjudication publique ou restreinte si le pouvoir adjudicateur propose de ne pas attribuer le marché public au soumissionnaire le moins-disant;
- au cas où le montant du marché public dépasse l'estimation (hors TVA) de plus de 20 %.

Toutefois, la notification des marchés supérieurs à 5.000 EUR (hors TVA) est communiquée mensuellement à l'Inspecteur des Finances par le ministre fonctionnellement compétent.

Het advies van de Inspecteur van Financiën is niet vereist voor overheidsopdrachten bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking in de zin van artikel 17, § 2, eerste lid, 2° en 3° van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten die gegund worden aan de opdrachtnemer van de oorspronkelijke opdracht, indien de voormelde drempelbedragen niet overschreden worden.

De Inspecteur van Financiën kan niettemin de voorstellen tot overeenkomsten beneden de hiervoor vermelde bedragen toch voor advies opvragen in de door hem gemotiveerde gevallen.

**Art. 37.** De overeenkomsten die niet als overheidsopdrachten worden beschouwd, moeten niet voor advies aan de Inspecteur van Financiën worden voorgelegd indien het bedrag van 31.000 EUR (zonder BTW) niet overschreden wordt.

De Inspecteur van Financiën kan niettemin de voorstellen tot overeenkomsten beneden het hiervoor vermelde bedrag toch voor advies opvragen in de door hem gemotiveerde gevallen.

**Art. 38.** Het advies van de Inspecteur van Financiën is niet vereist voor de subsidies :

a) die van organieke aard zijn;

b) die van facultatieve aard zijn en die het bedrag van 3.100 EUR niet overschrijden.

De Inspecteur van Financiën kan niettemin de voorstellen tot subsidies beneden dit bedrag toch voor advies opvragen in de door hem gemotiveerde gevallen.

**Art. 39.** Het advies van de Inspecteur van Financiën is niet vereist voor uitgaven, andere dan de organieke subsidies, onderworpen aan organieke regelen die het voorwerp, de toekenningsvoorwaarden, de begunstigde en het bedrag ervan op strikte en definitieve wijze vaststellen.

Het advies van de Inspecteur van Financiën is niet vereist voor uitgaven gelijkgesteld aan de organieke uitgaven. De Minister van Begroting legt, na advies van de inspecteurs van Financiën, de lijst van deze uitgaven vast.

De Regering wordt hierover geïnformeerd.

**Art. 40.** Elke functioneel bevoegde minister kan voorstellen de in de artikelen 36 tot en met 38 van dit besluit bedoelde bedragen aan te passen voor de categorieën van uitgaven die hij bepaalt.

In dat geval wordt een voorstel van akkoordprotocol opgesteld dat het volgende op gedetailleerde wijze vaststelt :

1° de nagestreefde doelstellingen;

2° de aard van de betrokken uitgaven;

3° de begrotingsprogramma's of gedeelten daarvan waartoe ze behoren;

4° de nieuwe bedragen die van toepassing zullen zijn;

5° de alternatieve modaliteiten voor risicobeheersing waarin moet worden voorzien;

6° de begeleidings- en toezichtsmaatregelen;

7° de geldigheidsperiode van het protocol die in elk geval van bepaalde duur moet zijn.

Het protocol wordt ondertekend door de functioneel bevoegde minister, de Minister van Begroting en de bevoegde Inspecteur van Financiën. Het protocol kan slechts in werking treden na de mededeling ervan aan de Regering en aan het Rekenhof.

Het protocol kan op elk moment door een van de ondertekenende partijen worden opgezegd.

De in het akkoordprotocol bedoelde dossiers zijn achteraf onderworpen aan een controle van de inspectie van financiën op grond van een steekproef.

De resultaten van die controle worden overgezonden aan de andere ondertekenende partijen en worden gepubliceerd in het bij artikel 30 van dit besluit voorziene verslag.

**Art. 41.** De inspecteurs van financiën behouden hun raadgevende bevoegdheid inzake de algemene aanwending van de kredieten betreffende de uitgaven bedoeld in de artikelen 34 tot en met 40 van dit besluit.

Les marchés publics par procédure négociée sans publicité au sens de l'article 17, § 2, premier alinéa, 2° et 3° de la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, qui sont attribués à l'adjudicataire du marché initial, ne sont pas soumis à l'avis de l'Inspecteur des Finances lorsque les seuils cités ci-dessus ne sont pas dépassés.

Dans les cas qu'il justifie, l'Inspecteur des Finances peut néanmoins réclamer, pour avis, les propositions de marchés publics inférieurs aux montants mentionnés ci-dessus.

**Art. 37.** Les conventions qui ne sont pas considérées comme des marchés publics, ne doivent pas être soumises à l'avis de l'Inspecteur des Finances lorsque le montant de 31.000 EUR (hors TVA) n'est pas dépassé.

Dans les cas qu'il justifie, l'Inspecteur des Finances peut néanmoins réclamer, pour avis, les propositions de conventions inférieures au montant mentionné ci-dessus.

**Art. 38.** L'avis de l'Inspecteur des Finances n'est pas requis pour les subventions :

a) qui sont de nature organique;

b) qui sont de nature facultative et dont le montant ne dépasse pas 3.100 EUR.

Dans les cas qu'il justifie, l'Inspecteur des Finances peut néanmoins réclamer, pour avis, les propositions de subventions inférieures à ce montant.

**Art. 39.** L'avis de l'Inspecteur des Finances n'est pas requis pour des dépenses, autres que les subventions organiques, soumises à des règles organiques qui en fixent l'objet, les conditions d'octroi, le bénéficiaire et le montant de manière ferme et définitive.

L'avis de l'Inspecteur des Finances n'est pas requis pour des dépenses assimilées aux dépenses organiques. Le Ministre de Budget fixe, après avis des inspecteurs des finances, la liste de ces dépenses.

Le Gouvernement en est informé.

**Art. 40.** Chaque ministre fonctionnellement compétent peut proposer d'adapter les montants prévus aux articles 36 à 38 compris du présent arrêté pour les catégories de dépenses qu'il détermine.

Dans ce cas, une proposition de protocole d'accord est rédigée qui détermine de façon détaillée :

1° les objectifs poursuivis;

2° la nature des dépenses concernées;

3° les programmes du budget ou parties de programme dont elles font partie;

4° les nouveaux montants qui seront d'application;

5° les modalités alternatives de maîtrise des risques à mettre en place;

6° les mesures d'accompagnement et de surveillance;

7° la période de validité du protocole, qui en tout cas doit porter sur une durée déterminée.

Le protocole est signé par le ministre fonctionnellement compétent, le Ministre du Budget et l'Inspecteur des Finances compétent. Le protocole ne peut entrer en vigueur qu'après sa communication au Gouvernement et à la Cour des comptes.

Le protocole peut à tout moment être résilié par une des parties signataires.

Les dossiers visés par le protocole d'accord font l'objet d'un contrôle a posteriori de l'inspection des finances sur la base d'un échantillon.

Les résultats de ce contrôle sont transmis aux autres parties signataires et sont publiés dans le rapport prévu à l'article 30 du présent arrêté.

**Art. 41.** Les inspecteurs des finances conservent leur compétence consultative en ce qui concerne la consommation générale des crédits relatifs aux dépenses visées aux articles 34 à 40 compris du présent arrêté.

HOOFDSTUK VI. — *Het administratieve begrotingscomité en de begrotingscorrespondenten*

**Art. 42.** De Secretaris-generaal, de Adjunct-secretaris-generaal en de Directeurs-generaal van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, evenals de leidende ambtenaren van autonome bestuursinstellingen, duiden, ieder voor wat hem betreft, een begrotingscorrespondent aan.

De begrotingscorrespondenten staan in voor de coördinatie, centralisatie, verificatie en consolidatie van alle budgettaire informatie. Zij verzekeren de overmaking ervan binnen de vereiste termijnen aan de directie Begroting van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, aan de bevoegde Inspecteur van Financiën, gemachtigde van de Minister van Begroting of regeringscommissaris, inzonderheid in het kader van de voorbereiding van de initiële of aangepaste begroting.

Er wordt een administratief begrotingscomité opgericht dat samengesteld is uit de begrotingscorrespondenten en de directie Begroting van het Ministerie. Het comité wordt voorgezeten door de directeur van de directie Begroting van het Ministerie.

Het comité behandelt alle kwesties in verband met de voorbereiding en de uitvoering van de begroting.

HOOFDSTUK VII. — *Algemene bepalingen en slotbepalingen*

**Art. 43.** Indien een minister een van de voorstellen bedoeld in dit besluit voorlegt aan de Regering, voegt hij daar telkens het advies van de Inspecteur van Financiën, het akkoord van de Minister van Begroting of het akkoord van de Minister van Ambtenarenzaken bij wanneer deze vereist zijn krachtens dit besluit, een vereffeningsplanning en een realisatieplanning.

**Art. 44.** Elk regeringsbesluit of ministerieel besluit vermeldt in de aanhef, met opgave van de datum, het advies van de Inspecteur van Financiën, het akkoord van de Minister van Begroting of het akkoord van de Minister van Ambtenarenzaken wanneer deze vereist zijn krachtens dit besluit.

In geval van toepassing van artikel 13, 4<sup>e</sup> lid van dit besluit, vermeldt het regeringsbesluit of ministerieel besluit in zijn aanhef « Gelet op artikel 13, 4<sup>e</sup> lid van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betreffende de administratieve en begrotingscontrole evenals de begrotingsopmaak, » in de plaats van « Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op ..... ».

In geval van toepassing van artikel 14, 1<sup>e</sup> lid van dit besluit, vermeldt het regeringsbesluit of ministerieel besluit in zijn aanhef « Gelet op de beslissing van de Minister van Begroting in toepassing van het artikel 14, 1<sup>e</sup> lid van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betreffende de administratieve en begrotingscontrole evenals de begrotingsopmaak » in de plaats van « Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op ..... ».

In geval van toepassing van artikel 25, 1<sup>e</sup> lid van dit besluit vermeldt het regeringsbesluit of ministerieel besluit in zijn aanhef « Gelet op het artikel 25, 1<sup>e</sup> lid van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betreffende de administratieve en begrotingscontrole evenals de begrotingsopmaak, » in de plaats van « Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op ..... ».

In geval van toepassing van artikel 40 van dit besluit, vermeldt het regeringsbesluit of ministerieel besluit in zijn aanhef « Gelet op het akkoordprotocol ondertekend op ... krachtens artikel 40 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betreffende de administratieve en begrotingscontrole evenals de begrotingsopmaak, » in de plaats van « Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op » en « Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op ..... ».

CHAPITRE VI. — *Le comité administratif budgétaire et les correspondants budgétaires*

**Art. 42.** Le Secrétaire général, le Secrétaire général adjoint et les Directeurs-généraux du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, ainsi que les fonctionnaires dirigeants des organismes administratifs autonomes désignent, chacun en ce qui le concerne, un correspondant budgétaire.

Les correspondants budgétaires assurent la coordination, la centralisation, la vérification et la consolidation de toutes les informations budgétaires. Ils en assurent la transmission en temps requis à la direction du Budget du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, à l'Inspecteur des Finances, au délégué du Ministre du Budget ou au commissaire du gouvernement compétent, notamment dans le cadre de la préparation du budget initial ou ajusté.

Il est créé un comité administratif budgétaire composé des correspondants budgétaires et de la direction du Budget du Ministère. Le comité est présidé par le directeur de la direction du Budget du Ministère.

Le comité traite de toute question relative à la préparation et à l'exécution du budget.

CHAPITRE VII. — *Dispositions générales et finales*

**Art. 43.** Lorsqu'un ministre soumet une des propositions visées par le présent arrêté au Gouvernement, il y joint chaque fois l'avis de l'Inspecteur des Finances, l'accord du Ministre du Budget ou l'accord du Ministre de la Fonction publique lorsque ceux-ci sont requis en vertu du présent arrêté, un plan de liquidation et un plan de réalisation.

**Art. 44.** Tout arrêté du Gouvernement ou ministériel mentionne dans son préambule, avec l'indication de la date, l'avis de l'Inspecteur des Finances, l'accord du Ministre du Budget ou l'accord du Ministre de la Fonction publique lorsque ceux-ci sont requis en vertu du présent arrêté.

En cas d'application de l'article 13, 4<sup>ème</sup> alinéa du présent arrêté, l'arrêté du Gouvernement ou ministériel mentionne dans son préambule « Vu l'article 13, 4<sup>ème</sup> alinéa de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif au contrôle administratif et budgétaire, ainsi qu'à l'établissement du budget, » en lieu et place de « Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le ..... ».

En cas d'application de l'article 14, 1<sup>er</sup> alinéa du présent arrêté, l'arrêté du Gouvernement ou ministériel mentionne dans son préambule « Vu la décision du Ministre du Budget en application de l'article 14, 1<sup>er</sup> alinéa de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif au contrôle administratif et budgétaire, ainsi qu'à l'établissement du budget » en lieu et place de « Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le ..... ».

En cas d'application de l'article 25, 1<sup>er</sup> alinéa du présent arrêté, l'arrêté du Gouvernement ou ministériel mentionne dans son préambule « Vu l'article 25, 1<sup>er</sup> alinéa de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif au contrôle administratif et budgétaire, ainsi qu'à l'établissement du budget, » en lieu et place de « Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le ..... ».

En cas d'application de l'article 40 du présent arrêté, l'arrêté du Gouvernement ou ministériel mentionne dans son préambule « Vu le protocole d'accord signé le ... en vertu de l'article 40 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif au contrôle administratif et budgétaire, ainsi qu'à l'établissement du budget, » en lieu et place de « Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le » et « Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le ..... ».



**Art. 45.** Opgeheven worden voor wat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreft :

1° het koninklijk besluit van 8 april 1954 tot regeling van de modaliteiten van controle door de Inspecteurs van Financiën op sommige instellingen van openbaar nut, zoals gewijzigd;

2° het koninklijk besluit van 16 november 1994 betreffende de administratieve en begrotingscontrole, zoals gewijzigd.

In het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve van 4 juli 1991 tot regeling van haar werkwijze en tot regeling van de ondertekening van de akten van de Executieve, worden de artikelen 3, § 3, 4, § 2, 12, §§ 1 en 2, 13, §§ 1 en 2, opgeheven.

**Art. 46.** § 1. De leden van de Regering zijn, ieder voor wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

§ 2. In toepassing van artikel 101, § 2, 3de lid, *in fine*, van de ordonnantie, wordt het advies van het Comité tot aankoop geacht gunstig te zijn indien het Comité de termijn laat verstrijken.

**Art. 47.** Artikel 7 van het onderhavig besluit treedt in werking op 1 januari 2006 voor de diensten van de Regering en op 1 januari 2008 voor de autonome bestuursinstellingen.

Brussel, 13 juli 2006.

Voor de Regering :

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

Ch. PICQUE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,  
G. VANHENGEL

**Art. 45.** Sont abrogés en ce qui concerne la Région de Bruxelles-Capitale :

1° l'arrêté royal du 8 avril 1954 réglant les modalités de contrôle des Inspecteurs des Finances dans certains organismes d'intérêt public, comme modifié;

2° l'arrêté royal du 16 novembre 1994 relatif au contrôle administratif et budgétaire, comme modifié.

Sont abrogés, dans l'arrêté de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale du 4 juillet 1991 portant règlement de son fonctionnement et réglant la signature des actes de l'Exécutif, les articles 3, § 3, 4, § 2, 12, §§ 1 en 2, 13, §§ 1<sup>er</sup> et 2.

**Art. 46.** § 1. Les membres du Gouvernement sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

§ 2. En application de l'article 101, § 2, alinéa 3, *in fine*, de l'ordonnance, l'avis du Comité d'acquisition est censé être favorable s'il laisse expirer le délai.

**Art. 47.** L'article 7 du présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2006 pour les services du Gouvernement et le 1<sup>er</sup> janvier 2008 pour les organismes administratifs autonomes.

Bruxelles, 13 juillet 2006.

Pour le Gouvernement :

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,

Ch. PICQUE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

G. VANHENGEL

#### MINISTERIE

#### VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2006 — 3143

[2006/31402]

**4 MEI 2006.** — Ministerieel besluit tot vaststelling van het model van de onderrichtingen voor de kiezer voor de gemeenteraadsverkiezingen

De Minister belast met Plaatselijke Besturen,

Gelet op het Brussels Gemeentelijk Kieswetboek, vastgesteld bij ordonnantie van 16 februari 2006 tot wijziging van de gemeentekieswet, inzonderheid op de artikel 34;

Gelet op de wet van 11 april 1994 tot organisatie van de geautomatiseerde stemming, inzonderheid op artikel 29;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 maart 1998 tot vervanging van het koninklijk besluit van 18 april 1994 houdende aanwijzing van de kieskantons voor het gebruik vna een geautomatiseerd stelsysteem;

Gelet op het ministerieel besluit van 21 augustus 2000 tot vaststelling van de modellen van de onderrichtingen voor de kiezer in de kieskantons en gemeenten die voor het gebruik van een geautomatiseerd stelsysteem zijn aangewezen bij de gelijktijdige verkiezingen voor de provincieraden, de gemeenteraden en de districtsraden en voor de rechtstreekse verkiezing van de raden voor maatschappelijk welzijn;

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling, gemotiveerd door de omstandigheid dat gezien de nabijheid van de voor 8 oktober 2006 voorziene verkiezingen voor de gemeenteraden, het aangewezen is onverwijld de modellen te bepalen van de onderrichtingen voor de kiezer die met het oog op die verkiezingen van toepassing zullen zijn in de Brusselse gemeenten,

#### MINISTERE

#### DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2006 — 3143

[2006/31402]

**4 MAI 2006.** — Arrêté ministériel déterminant le modèle des instructions pour l'électeur pour les élections communales

Le Ministre chargé des Pouvoirs locaux,

Vu le Code électoral communal bruxellois, institué par l'ordonnance du 16 février 2006, modifiant la loi électorale communale, notamment l'article 34;

Vu la loi du 11 avril 1994 organisant le vote automatisé notamment l'article 29;

Vu l'arrêté royal du 30 mars 1998 remplaçant l'arrêté royal du 18 avril 1994 portant désignation des cantons électoraux pour l'usage d'un système de vote automatisé;

Vu l'arrêté ministériel du 21 août 2000 déterminant les modèles des instructions pour l'électeur dans les cantons électoraux et communes désignés pour l'usage d'un système de vote automatisé lors des élections simultanées pour les conseils de district et pour l'élection directe des conseils de l'aide sociale;

Vu l'urgence motivée par le fait qu'en raison de la proximité des élections simultanées pour les conseils communaux, fixées au 8 octobre 2006, il s'indique de déterminer sans délai les modèles des instructions pour l'électeur qui seront applicables pour les élections, dans les communes bruxelloises